

Séminaire de Tronc commun M2R  
Tours, le Mans, Angers  
Epistémologie, méthodologie, atelier de recherche

Marc Debono  
Professeur des universités, Université de Tours

« PENSÉE TECHNIQUE » EN DIDACTIQUE DES LANGUES ET EN  
SOCIOLINGUISTIQUE FRANCOPHONES

**Descriptif succinct**

L'idée principale de la **première partie** de ce séminaire est de tenter de montrer en quoi une « pensée technique » – définie comme une manière de voir et d'appréhender le monde introduite à la pensée par la science moderne, et caractérisée par un certain nombre de notions (toujours) rediscutées et discutables : raison, objectivité, contrôle, calculabilité, primat de la méthode, etc. – imprègne aujourd'hui la didactique des langues et la sociolinguistique (DDL/SLG) francophone<sup>1</sup>, tant du point de vue de la conception de la science (1) que de la langue (2). Ce que j'argumente est que ces conceptions que j'appelle « techniques » de la science et de la langue sont loin d'être neutres et objectives (c'est-à-dire « scientifiques », dans un sens prédominant du terme), mais qu'elles participent d'une vision du monde qui a des conséquences importantes, qu'il faut donc qualifier en bonne et due forme et regarder le plus lucidement possible. L'attention se portera plus précisément sur deux grands domaines, intriqués : le politique (3) et le travail (4).

Il s'agira ensuite de réfléchir à des formes de résistances à cette pensée technique envahissante, installée au cœur des disciplines dont il est question ici. Envisager la dé-technicisation d'un champ de connaissances, et une (re)politisation pluraliste corolaire n'est pas chose aisée : la **deuxième partie** de ce séminaire sera néanmoins l'occasion de faire des propositions concrètes en ce sens. L'histoire (5) peut apporter des pistes de repolitisation épistémologique de la DDL/SLG, mais aussi inviter à une modestie qui sera proposée comme un élément important d'une science pluraliste (6). Proposer de repenser à nouveaux frais la langue, sortir de la « langue technique » en ouvrant d'autres fenêtres possibles, en réintégrant l'apport philosophique est une des ambitions centrales de cet ouvrage (7). Pour terminer, j'examinerai ce que peut concrètement apporter l'art, et la littérature en particulier, à la DDL et à la SLG : un antidote précieux aux perspectives contrôlantes du sens (8).

Le propos (vaste) et l'approche (volontairement très générale) n'a pas pour objet d'épuiser l'analyse des conséquences de la pensée technique en DDL/SLG (travail proprement impossible), mais bien plutôt de montrer en quoi l'on peut dégager des conséquences précises en DDL/SLG d'une conception « technique » de la science et de la langue sur les conditions de travail des enseignants de FLE/S et des enseignants-chercheurs en DDL/DLG, sur la place du politique/délibératif – mis en regard de celle de l' « expertise » – dans ces disciplines, etc.

---

<sup>1</sup> Comprendre ici « de langue française » / « d'expression française » : ce qui n'exclut pas les diverses influences (via des traductions, importations, etc.) de traditions non-francophones, dont je ferai d'ailleurs largement mention.

AUROUX, Sylvain, DESCHAMPS, Jacques et KOULOUGHLI, Djamel (1996 [2e éd. revue, 2004]), *La philosophie du langage*, Paris, PUF.

BABICH, Babette (2012), *La fin de la pensée ? Philosophie analytique contre philosophie continentale*, Paris : L'Harmattan.

BARTHES, Roland (1975 [1993]), « Sur la lecture », dans *Le bruissement de la langue*, Paris : Seuil, pp. 37-48.

BEDARIDA, François (2001), « Le temps présent et l'historiographie contemporaine », *Vingtième Siècle. Revue d'histoire*, n°69(1), pp. 153-160.

BESNIER, Jean-Michel (2017), « Comment dire non quand les machines triomphent ? », *Esprit*, 2017/3 mars-avril, pp. 76-86.

BESSE, Henri (1980), « La question fonctionnelle », dans Henri Besse et Robert Galisson, *Polémiques en didactique. Du renouveau en question*. Paris : CLE International, DLE.

BLANCHET, Philippe (2000), *La linguistique de terrain. Méthode et théorie. Une approche socio-linguistique*, Rennes : Presses Universitaires de Rennes.

BOURG, Dominique et BESNIER, Jean-Michel (dir.) (2000), *Peut-on encore croire au progrès ?*, Paris : PUF.

CANUT, Cécile, DANOS, Félix, HIM-AQUILLI, Manon et PANIS, Caroline (2018), *Le langage, une pratique sociale. Éléments d'une sociolinguistique politique*, Besançon : Presses universitaires de Franche-Comté, coll. « Annales littéraires ».

CASTELLOTTI, Véronique (2017), *Pour une didactique de l'appropriation. Diversité, compréhension, relation*. Paris, Didier, Collection Langues et Didactique.

CASTELLOTTI, Véronique et DEBONO, Marc (2018), « D'une mission 'civilisatrice' à une centration '(socio)pragmatique' : une interprétation de l'évolution de la dimension culturelle en didactologie du FLE », *Documents pour l'Histoire du français langue étrangère ou seconde*, n° 60-61, pp. 41-62. URL : <https://journals.openedition.org/dhfiles/5127>

CASTELLOTTI, Véronique, DEBONO, Marc et HUVER, Emmanuelle (2016), « D'une didactique contextualisée à une didactique diversitaire », dans Babault, S., Bento, M. et Spaëth, V. (dir.), *Tensions en didactique des langues. Entre enjeu global et enjeux locaux*, Bern : Peter Lang, coll. GRAMM-R – Études de linguistique française, pp. 49-76.

CHISS, Jean-Louis (1989), « Revendication d'autonomie et horizon de scientificité en didactique du français », *Langue française*, n°82, *Vers une didactique du français ?*, pp. 44-52.

DEBONO, Marc (2013b), « Pragmatique, théorie des actes de langages et didactique des langues-cultures. Histoire, arrière-plans philosophiques, conséquences et alternatives », dans V. Castellotti (dir.), *Le(s) français dans la mondialisation*, Fernelmont : Éditions Modulaires Européennes, pp. 423-447.

DEBONO, Marc (2015), « Un barbare en didactique / un didacticien en Asie : petit détour littéraire pour éclairer certains enjeux des travaux sur les cultures d'enseignement et d'apprentissage en didactique des langues-cultures », dans E. Huver et D. Bel (dir.), *Prendre la diversité au sérieux en didactique / didactologie des langues. Altériser, instabiliser : quels enjeux pour la recherche et l'intervention ?*, Paris : L'Harmattan, coll. Espaces Discursifs, pp. 25-48.

DEBONO, Marc (2016a), « Que fait l'innovation à la didactique des langues ? Éléments d'histoire notionnelle pour une réflexion (très) actuelle », *Documents pour l'Histoire du français langue étrangère ou seconde*, n° 57, pp. 29-51. URL : <https://journals.openedition.org/dhfiles/4366>

DEBONO, Marc (2016b), « Deux grandes conceptions de la réception (et leurs places respectives en sociolinguistique francophone) », dans Robillard, D. (de) (dir.), « Épistémologie et histoire des idées sociolinguistiques », *Glottopol*, n°28, pp. 190-205. URL : [http://glottopol.univ-rouen.fr/telecharger/numero\\_28/gpl28\\_08debono.pdf](http://glottopol.univ-rouen.fr/telecharger/numero_28/gpl28_08debono.pdf)

DUCHENE, Alexandre (2017), « Sciences sociales et sociolinguistique : disciplines, alternatives, conversations et critiques », *Langage et société*, vol. 160-161, no. 2, pp. 43-58.

ELLUL, Jacques (1954 [1990]), *La Technique ou l'enjeu du siècle*, Paris : Economica.

FLIPO, Fabrice (2014), « Heidegger et les critiques de la technique : une clarification des enjeux », Sens Public. En ligne : <https://id.erudit.org/iderudit/1052397ar>

GADAMER, Hans-Georg (1960 [1996]), *Vérité et Méthode*, trad. P. Fruchon, Paris : Seuil.

GUMPERZ, John (1982 [1989]), *Sociolinguistique interactionnelle. Une approche interprétative*, Paris : L'Harmattan.

HABERMAS, Jürgen (1968, trad. fr. 1973 [2011]), *La technique et la science comme idéologie*, Paris : Gallimard.

HEIDEGGER, Martin (1954, trad. fr 1958 [1980]), « La question de la technique », dans *Essais et conférences*, Paris, Gallimard, pp. 9-48.

HEIDEGGER, Martin (1962 [1990]), *Langue de tradition et langue technique*, Lebeer-Hossmann.

LABOV, William (1989 [1988]), « La théorie linguistique à l'épreuve de la justice », *Actes de la recherche en sciences sociales*, n°76-77, pp. 104-14. (référence originale : LABOV, W (1988), « The judicial testing of Linguistic Theory », in Deborah Tannen (ed.), *Language in Context: Connecting Observation and Understanding*, Norwood, Ablex).

LATOUCHE, Serge (2013), *Jacques Ellul contre le totalitarisme technicien*, Paris, Le passager clandestin.

LEGENDRE, Pierre (2004), *Ce que l'Occident ne voit pas de l'Occident*, Paris : Mille et une Nuits.

MARCELLESI, Christiane (1983), « Où en est la sociolinguistique ? », *Repères pour la rénovation de l'enseignement du français*, n°60, 1983, « Où en sont les sciences du langage, les sciences de l'éducation ? », pp. 39-50.

NICOLAI, Robert (2012), « L'improbable parenthèse de la (socio)linguistique », *Cahiers de linguistique*, n°38(2), pp. 167-193.

PORCHER, Louis (1976), « M. Thibaut et le bec Bunsen », *ELA*, n°23, pp. 6-17.

PORCHER, Louis (1984), « Didactique historique », dans Daniel Coste (dir.), *Aspects d'une politique de diffusion du français langue étrangère depuis 1945. Matériaux pour une histoire*, Paris : Hatier, pp. 250-254.

PRIEUR, Jean-Marie (2017), « L'Empire de mots morts. Lisons le CECR comme un cauchemar », *TDFLE* n°70, *La pensée CECR*. URL : <http://revue-tdfle.fr/les-numeros/numero-70/21-l-empire-des-mots-morts-lisons-le-cecr-comme-un-cauchemar#sdfootnote1sym>

RASTIER, François (2005), « Herméneutique et linguistique : dépasser la méconnaissance », *Texte !*. URL : <http://www.revue-texto.net/index.php?id=2262>.

ROBILLARD (de), Didier (2008), *Perspectives alterlinguistiques*, Paris, L'Harmattan, 2 Vol.

ROBILLARD (de), Didier (dir.) (2016), *Épistémologies et histoire des idées sociolinguistiques*, *Glottopol*, n° 28.

ROMANO, Claude (2010), *Au cœur de la raison, la phénoménologie*, Paris : Gallimard, coll. Folio Essais.

SUPIOT, Alain (2015), *La Gouvernance par les nombres*, Paris : Fayard.

TRABANT, Jürgen (2014), « Pourquoi Humboldt ? » In : Sylvie Archaimbault, Jean-Marie Fournier et Valérie Raby (éds), *Penser l'histoire des savoirs linguistiques. Hommage à Sylvain Auroux*, Lyon : ENS Éditions, pp. 573-585.

VIGNER, Gérard (2012), « Formation des enseignants et histoire de la diffusion et de l'enseignement des langues », *Le français dans le monde. Recherches et applications*, n° 52, pp. 78-92.

WEBER, Max (1919 [2002, trad. Fr. 1959]), « Le métier et la vocation de savant », *Le Savant et le Politique*, Paris : 10/18.